

PLOTDATUM : 18.02.2011 B-Stand : 003 / Bah / 15.02.11 [003 / kupe / 16.02.11]

	Gel (Sonnenschein)	P2V	P2S	P2S fremd	GIS	GIS fremd	GIS USA opt.	GIS USA
1	0	1	1	0	1	0	1	0
2	1	1	0	0	1	1	0	0
3	1	1	1	1	0	0	0	0
4	ON = 24V / OFF = 36V							

Einstellung: TSG
GIS USA opt.
(Auslieferungszustand Minuteman / PowerBoss)

settings: TSG
GIS USA opt.
(state of deliver condition Minuteman / PowerBoss)

=	2	J.	2057-01	15.02.11	Bah.	2010	Datum	Name	VES-Nr. :
+	Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Gezeichnet	31.05.	kupe	Ersatz für: Gl.Nr.
					Normgepr.	Geprüft			Änd. Nr. : 2227-00

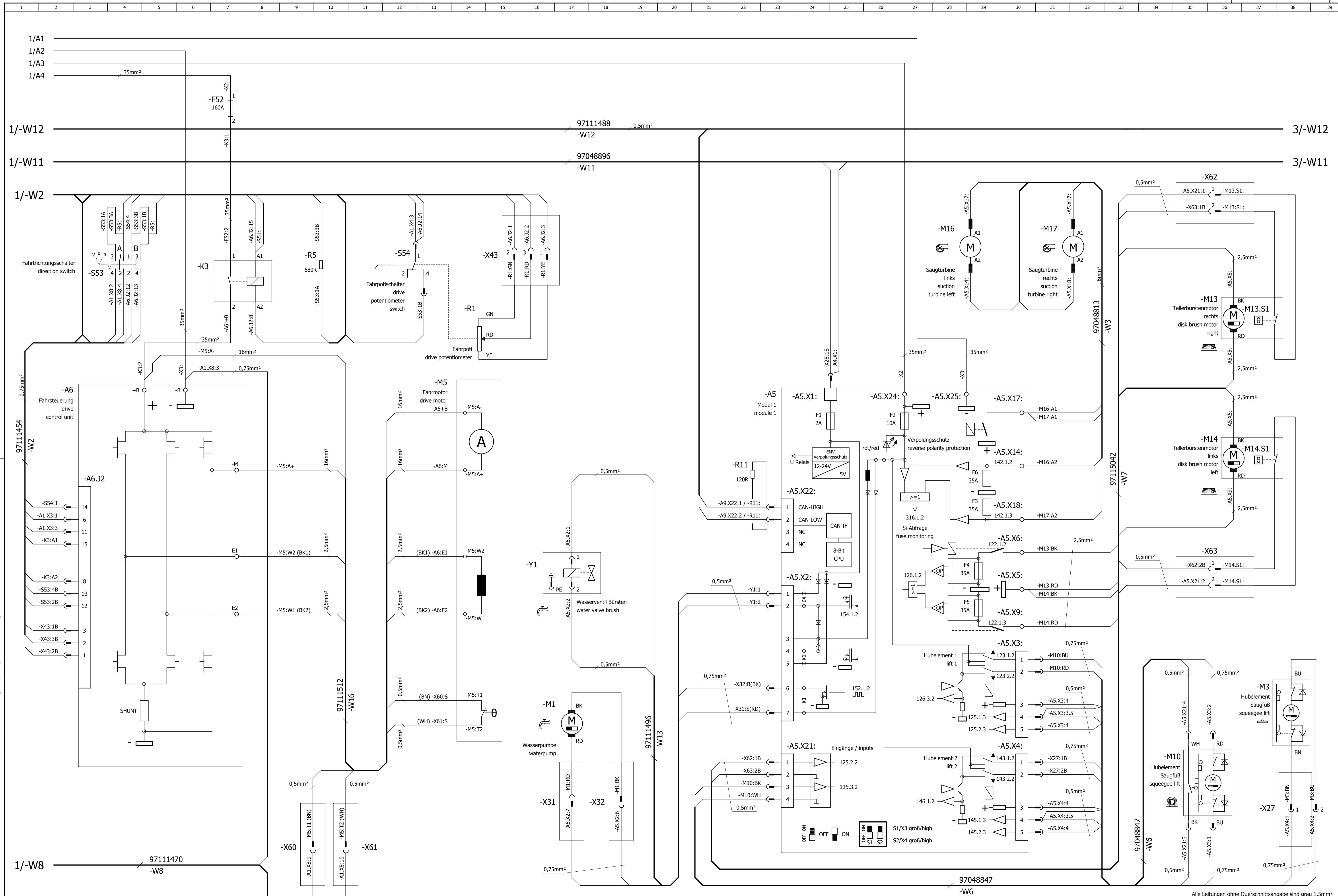
Benennung
STROMLAUFPLAN B 1050 Tellerbürste
Ersatz für: B 1050 disk brush



Zeichnungs-Nr.
91030817

Blattzahl: 7 Blatt: 1

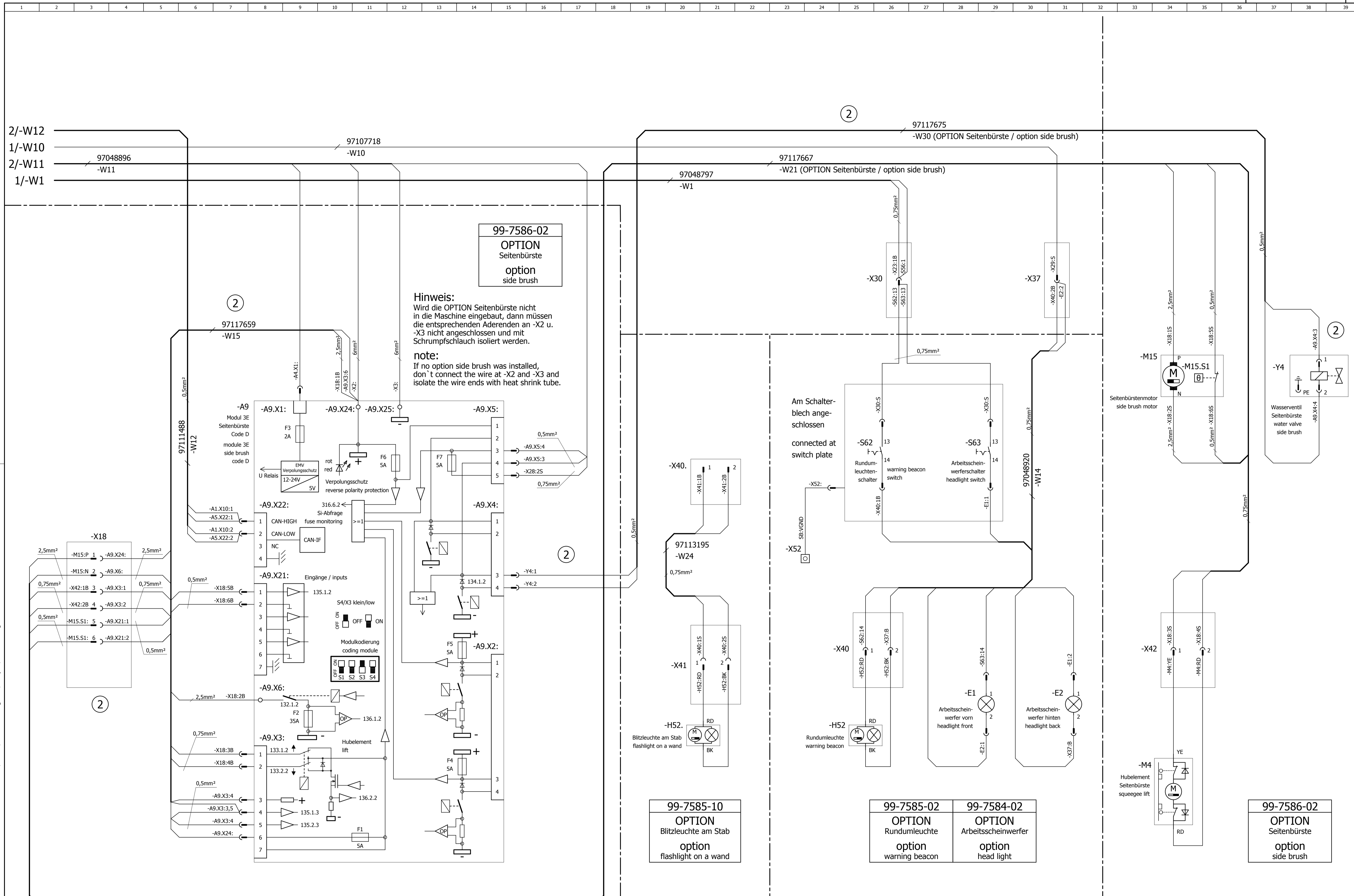
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind grau 1,5mm²



PLOT DATUM : 18.02.2011 B-Stand : 003 / Bah. / 15.02.11 [003 / kupe / 16.02.11]

=	2	J.	2057-01	15.02.11	Bah.	2010	Datum	Name	VES-Nr. :	Benennung STROMLAUFPLAN B 1050 Tellerbürste wiring diagram B 1050 disk brush	Zeichnungs-Nr. 91030817
	Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Gezeichnet	Geprüft	Normgepr.	Ersatz für : Gl.Nr.		
+									Änd. Nr. : 2227-00	Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. (Gemäß DIN 34)	Blattzahl: 7 Blatt: 2

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind grau 1,5mm²



Hinweis:
Wird die OPTION Seitenbürste nicht in die Maschine eingebaut, dann müssen die entsprechenden Aderenden an -X2 u. -X3 nicht angeschlossen und mit Schrumpfschlauch isoliert werden.

note:
If no option side brush was installed, don't connect the wire at -X2 and -X3 and isolate the wire ends with heat shrink tube.

PLOT DATUM : 18.02.2011 B-Stand : 003 / Bah./ 15.02.11 [003 / kupe / 16.02.11]

=	2	5x	2057-01	15.02.11	Bah.	2010	Datum	Name	VES-Nr. :	Benennung STROMLAUFPLAN B 1050 Tellerbürste wiring diagram B 1050 disk brush	Hako-Werke GmbH D-23840 Bad Oldesloe Typ: 7580-16	Zeichnungs-Nr. 91030817
	+	Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Normgepr.	Änd. Nr. :	2227-00			

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind grau 1,5mm²

Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade	Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade
-A1	Steuereinheit control unit	90558073	/1.23	-H52	Rundumleuchte (OPTION Rundumleuchte) warning beacon (option warning beacon)	90196387	/3.25
-A3	Bedienfeld Standard (Elektronik B-Maschine) standard control panel (electronic B-mashine)	(90333295)	/2.6		oder or		
-	Bedienfeld Standard kpl. für -A3 (Folie, Blech, Elektronik) standard control panel compl. for -A3 (foil, sheet and electronic)	90559790			Blitzleuchte am Stab (OPTION) flashlight on a wand (option flashlight on a wand)	97084222	/3.21
-A5	Modul 1 module 1	97049472	/2.25	-K3	Relais Fahrsteuerung relay drive control unit	90267949	/2.7
-A6	Fahrsteuerung drive control unit	90574005	/2.5	-M1	Wasserpumpe waterpump	97047310	/2.17
-A8	DC/DC Wandler DC/DC converter	90335027	/1.11	-M3	Hubelement Saugfuß squeegee lift	90292897	/2.38
-A9	Modul 3E "Code D" (OPTION Seitenbürste) module 3E "code D" (option side brush)	97063978	/3.9	-M4	Hubelement Seitenbürste (OPTION Seitenbürste) actuator side brush (option side brush)	90321944	/3.34
-B1	Schmutzwassersensor sensor recovery tank	90311705	/1.13	-M5	Fahrmotor drive motor	90573494	/2.14
-B3	Summer signal transmitter	97047181	/1.35	-M10	Hubelement Tellerbürsten disc brush lift	90294364	/2.36
-C1	Entstörkondensator 0,22µF anti-interference capacitor 0,22µF	90288879	/1.4	-M13	Tellerbürstenmotor rechts disc brush motor right	90577248	/2.36
-E1	Arbeitsscheinwerfer vorn (OPTION Arbeitsscheinwerfer) headlight front (option headlight)	90194564	/3.29	-M13.S1	Thermoschalter Tellerbürstenmotor rechts thermal switch disc brush motor right	zu -M13	/2.37
-E2	Arbeitsscheinwerfer hinten (OPTION Arbeitsscheinwerfer) headlight back (option headlight)	90194564	/3.31	-M14	Tellerbürstenmotor links disc brush motor left	90577248	/2.36
-F50	Hauptsicherung 200A main fuse 200A	19731199	/1.5	-M14.S1	Thermoschalter Tellerbürstenmotor links thermal switch disc brush motor left	zu -M14	/2.37
-F51	Sicherung 10A Arbeitsscheinwerfer und Rundumleuchte fuse 10A headlight and warning beacon	19731256	/1.6	-M15	Seitenbürstemotor (OPTION Seitenbürste) side brush motor (option side brush)	90327404	/3.34
-F52	Sicherung 160A Fahrsteuerung fuse 160A drive control unit	19731124	/2.7	-M15.S1	Thermoschalter Seitenbürstenmotor (OPTION Seitenbürste) thermal switch side brush motor (option side brush)	zu -M15	/3.35
-G1	Batterie 36V battery 36V		/1.3	-M16	Saugturbine links suction turbine left	90310640	/2.29
-H50	Hupe horn	90194911	/1.5	-M17	Saugturbine rechts suction turbine right	90310640	/2.32
				-R1	Fahrpotentiometer drive potentiometer	90305996	/2.15
				-R5	Vorwiderstand 680R series resistor 680R	19245232	/2.10

A3

2	2057-01	./.	15.02.11	Bah.	2010	Datum	Name
Nr.	Änd.-Nr.	Zahl kommt vor	Datum	Name	Gezeichnet	31.05.	kupe
					Gepüft		
					Normgepr.		

VES-Nr. :	
Ersatz für :	GI.Nr.
Änd. Nr. :	2227-00



Benennung :
STROMLAUFPLAN B 1050 Tellerbürste
wiring diagram B 1050 disk brush

=	
+	
91030817	Blatt 4 7 Bl.

Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade	Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade
-R10	Abschlußwiderstand CAN-BUS 120R CAN-bus terminating resistor 120R	90266925	/1.20	-X28	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/1.32
-R11	Abschlußwiderstand CAN-BUS 120R CAN-bus terminating resistor 120R	90266925	/2.22	-X29	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/1.8
-S51	Schlüsselschalter key switch	90323437	/1.8	-X30	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/3.26
-S52	Sitzschalter seat switch	90425034	/1.15	-X31	Steckverbinder Wasserpumpe 1- polig connector waterpump 1-pole		/2.17
-S53	Fahrtrichtungsschalter direction switch	90270208	/2.4	-X32	Steckverbinder Wasserpumpe 1 polig connector waterpump 1-pole		/2.18
-S54	Fahrpotischeralter drive potentiometer switch	90306002	/2.12	-X35	Anschlußstecker Summer 2 polig connector signal transmitter 2-pole		/1.34
-S55	Bremsenschalter break switch	90243908	/1.34	-X37	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/3.30
-S56	Hupenschalter horn switch	90125782	/1.6	-X40	Anschlußstecker Rundumleuchte 2 polig connector warning beacon 2-pole		/3.25
-S62	Rundumleuchterschalter (OPTION Rundumleuchte) warning beacon switch (option warning beacon)	19255033	/3.26	-X41	Anschlußstecker Blitzleuchte 2 polig connector flashlight 2-pole		/3.20
-S63	Arbeitsscheinwerferschalter (OPTION Arbeitsscheinwerfer) head light switch (option head light)	19255033	/3.29	-X42	Anschlußstecker Hubele. Seitenbürste 2 polig (OPTION Seitenbürste) connector actuator side brush 2-pole (option side brush)		/3.34
-S65	Taster Tool (OPTION Tool) tool switch (option tool)	19255033	/1.12	-X43	Anschlußstecker Fahrpotentiometer 3 polig connector drive potentiometer 3-pole		/2.15
-V2	Freilaufdiode Hupe -H50 recovery diode horn -H50	90194879	/1.7	-X50	Batteriestecker 2 polig battery connector 2-pole		/1.1
-X2	Verteiler + Potential (36V) junction potential + (36V)		/1.12	-X51	Anschlußbolzen virtuelle Masse Bedienfeld -A3 connection virtual ground at control panel -A3		/1.32
-X3	Verteiler - Potential (0V) junction potential - (0V)		/1.8	-X52	Anschlußbolzen virtuelle Masse Bedienfeld rechts connection virtual ground at control panel right		/3.24
-X18	Steckverbinder 8 polig connector 8-pole		/3.5	-X60	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/2.9
-X23	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/1.8	-X61	Steckverbinder 1 polig connector 1-pole		/2.11
-X26	Anschlußstecker Schmutzwassersensor 2 polig connector sensor recovery tank 2-pole		/1.12	-X62	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/2.36
-X27	Anschlußstecker Hubelement Saugfuß 2 polig connector squeegee lift 2-pole		/2.38	-X63	Steckverbinder 2 polig connector 2-pole		/2.36

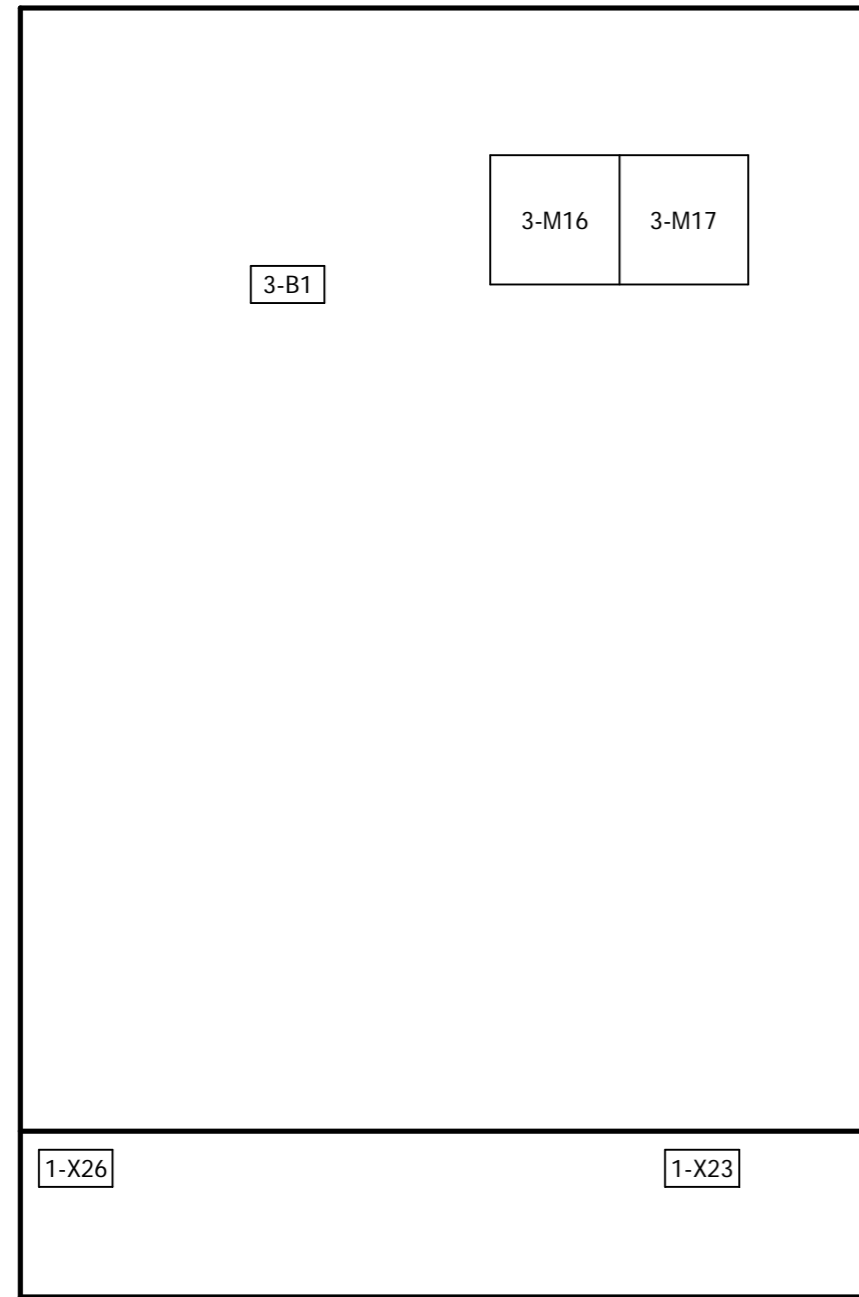
A3

2	2057-01	./.	15.02.11	Bah.	2010 Gezeichnet Geprüft Normgepr.	Datum 31.05.	Name kupe	VES-Nr. : Ersatz für : Änd. Nr. :	GI.Nr. 2227-00	 <p>Hako-Werke GmbH D-23840 Bad Oldesloe</p>	Benennung : STROMLAUFPLAN B 1050 Tellerbürste wiring diagram B 1050 disk brush	= +	91030817	Blatt 5 7 Bl.
---	---------	-----	----------	------	--	-----------------	--------------	---	-------------------	---	--	--------	----------	------------------

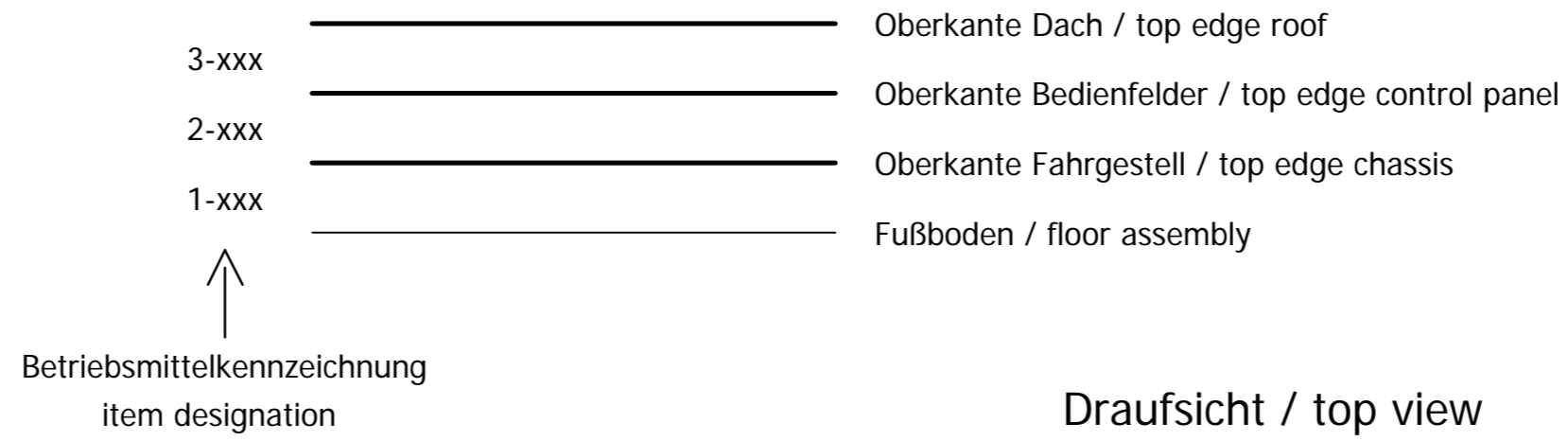
Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade	Ref.	Benennung	Sach-Nr.	Pfade
-Y1	Wasserventil Bürsten water valve brush	90435595	/2.17				
-Y4	Wasserventil Seitenbürste (OPTION Seitenbürste) water valve side brush (option side brush)	90435595	/3.38				

A3	2	2057-01	./.	15.02.11	Bah.	2010	Datum	Name	VES-Nr. :	 Hako-Werke GmbH D-23840 Bad Oldesloe	Benennung :	=
	Nr.	Änd.-Nr.	Zahl kommt vor	Datum	Name	Gezeichnet	31.05.	kupe	Ersatz für :		GI.Nr.	STROMLAUFPLAN B 1050 Tellerbürste
						Geprüft			Änd. Nr. :	2227-00	wiring diagram B 1050 disk brush	Blatt 6
						Normgepr.						7 Bl.

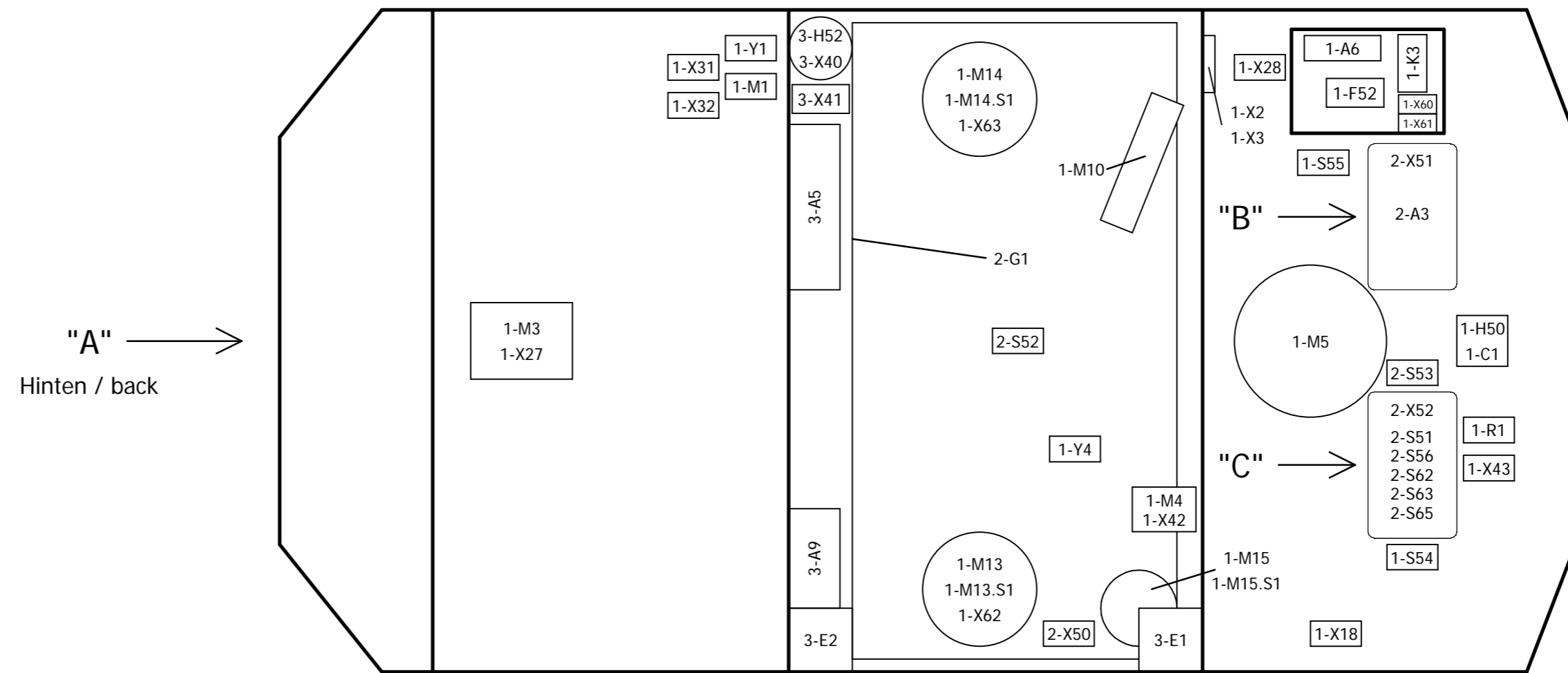
Ansicht / view "A"



Zuordnung der Betriebsmittel / fixed allocation of resource

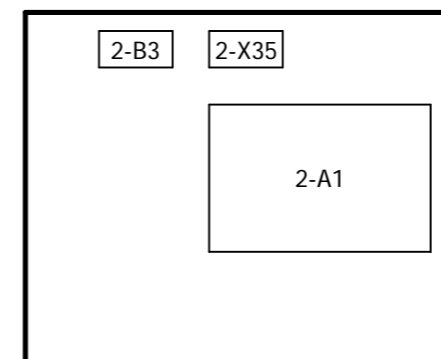


Draufsicht / top view



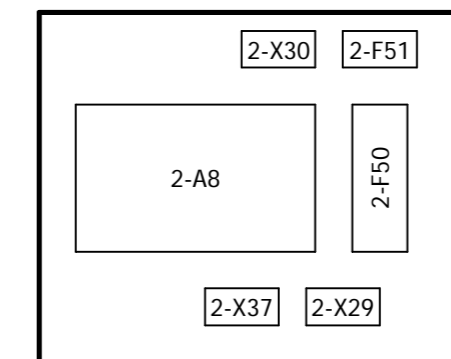
Ansicht / view "B"

"Handschuhfach" links
"glove box" left



Ansicht / view "C"

"Handschuhfach" rechts
"glove box" rechts



=	2	./.	2057-01	15.02.11	Bah.	2010	Datum	Name	VES-Nr. :	Benennung		Hako-Werke GmbH D-23840 Bad Oldesloe Typ: 7580-16	Zeichnungs-Nr.		
	+	Nr.	Zahl kommt vor	Änd.-Nr.	Datum	Name	Normgepr.	Gezeichnet	31.05.	kupe	Ersatz für:		GI.Nr.	91030817	
										Änd. Nr. : 2227-00		Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. (Gemaß DIN 34)		Blattzahl: 7	Blatt: 7